

BEGA**84 237**

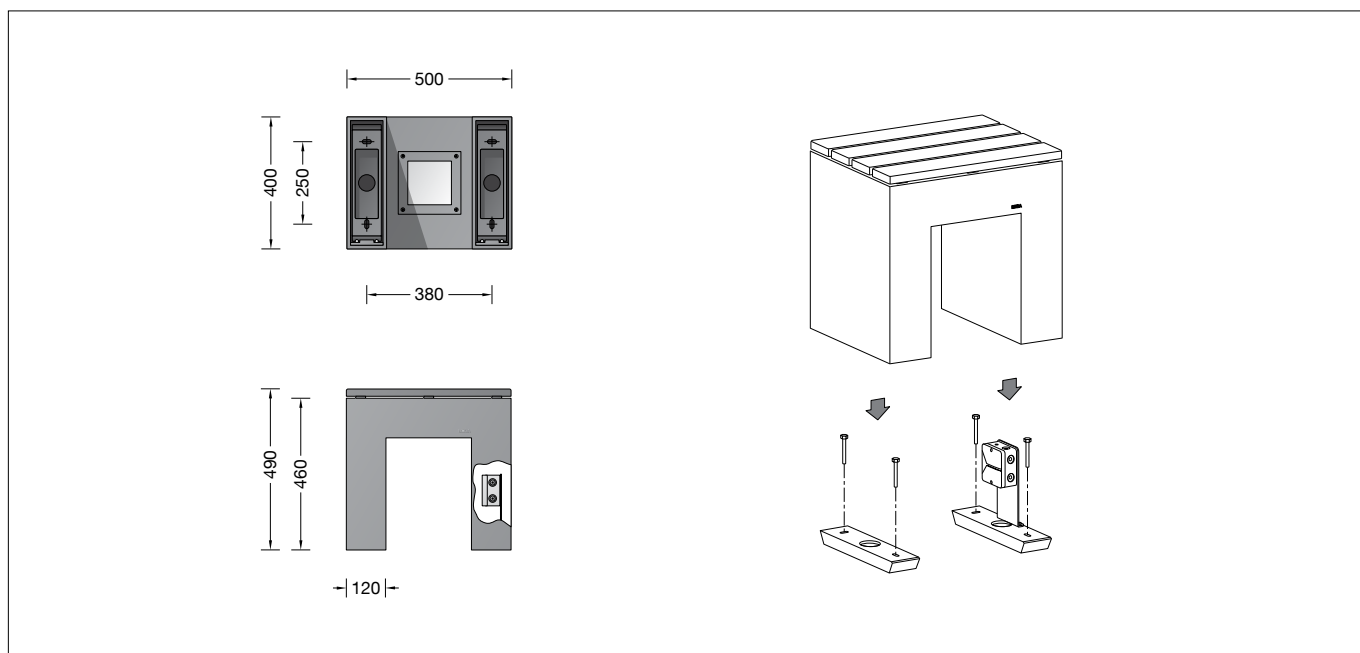
Elemento de diseño lumínico

Elemento luminoso

Lichtontwerpelement



IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Elemento de diseño lumínico con superficie de asiento de madera auténtica de «Kebony Clear» para estructurar y acentuar superficies y espacios abiertos en zonas privadas y públicas. Salida de la luz simétrica extensiva por debajo de la horizontal.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de perfiles de aluminio, aluminio de inyección y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Superficie de asiento de madera auténtica de «Kebony Clear»
Cristal de seguridad mateado
2 placas de montaje con 2 agujeros alargados, ancho 10 mm, distancia 250 mm
Caja de conexión con entradas para cables para la conexión en bucle del cable de conexión
hasta $\varnothing$ 18 mm, máx. $5 \times 2,5^{\square}$
Clema de conexión $5 \times 4^{\square}$
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
En funcionamiento con corriente continua, la potencia LED se reduce al 15 % con posibilidad de control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK08
Protección contra los choques mecánicos < 5 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 24,2 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B, C

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Elemento luminoso con seduta in vero legno «Kebony Clear» per strutturare e dividere superfici e piazze nel settore pubblico e privato. Emissione della luce simmetrica a fascio largo al di sotto del piano orizzontale.

Descrizione del prodotto

L'apparecchio è costituito da profili in alluminio, fusione di alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Seduta in vero legno «Kebony Clear»
Vetro di sicurezza satinato
2 piastre di montaggio rispettivamente con 2 fori allungati, larghezza 10 mm, distanza 250 mm
Scatola di collegamento con ingressi cavi per il collegamento passante del cavo di allacciamento
fino a $\varnothing$ 18 mm max. $5 \times 2,5^{\square}$
Morsetto $5 \times 4^{\square}$
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
In un sistema di corrente continua la potenza LED si riduce al 15 %
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK08
Protezione contro urti meccanici < 5 Joule
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
Peso: 24,2 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B, C

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Lichtontwerpelement met houten zitting van «Kebony Clear» voor het structureren en indelen van oppervlakken en pleinen in de openbare en particuliere sector.
Symmetrisch breedstrooiende lichtuittreding onder de horizontale as.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit aluminiumprofielen, gegoten aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Houten zitting van «Kebony Clear»
Veiligheidsglas gematteerd
2 montageplaten met elk 2 slobgaten, breedte 10 mm, afstand 250 mm
Aansluitkast met kabelinvoeren voor het doorlussen van de aansluitkabel tot $\varnothing$ 18 mm max. $5 \times 2,5^{\square}$
Aansluitklem $5 \times 4^{\square}$
LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Bij gebruik met gelijkspanning daalt het LED vermogen naar 15 %
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK08
Bescherming tegen mechanische stoten < 5 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 24,2 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B, C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	5,6 W
Potencia de conexión de la luminaria	7,4 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 237 K3

Denominación del módulo	LED-0357/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1165 lm
Flujo luminoso de la luminaria	554 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	74,9 lm/W

84 237 K4

Denominación del módulo	LED-0357/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1195 lm
Flujo luminoso de la luminaria	574 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	77,6 lm/W

Montaje

Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de 400 mm por encima de la superficie de montaje. Soltar los tornillos Allen (M 10) de las bases de la luminaria y retirar las placas de montaje. Fijar las placas de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Tenga en cuenta en caso de montaje en un cimientto: el hormigón húmedo puede ser fuertemente alcalino y no debe entrar en contacto permanente con la luminaria. Recomendamos drenar el área de montaje y aplicar una capa de pintura aislante. Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón, azul y verde-amarillo. La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Cerrar la caja de conexión. Colocar la luminaria sobre las placas de montaje y fijarla.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	5,6 W
Potenza apparecchio	7,4 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 237 K3

Denominazione modulo	LED-0357/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1165 lm
Flusso luminoso apparecchi	554 lm
Efficienza luminosa apparecchi	74,9 lm/W

84 237 K4

Denominazione modulo	LED-0357/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1195 lm
Flusso luminoso apparecchi	574 lm
Efficienza luminosa apparecchi	77,6 lm/W

Montaggio

Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di 400 mm sulla base di fissaggio. Allentare le viti con esagono incassato M 10 sulle basi dell'apparecchio e rimuovere le piastre di montaggio. Fissare le piastre di montaggio, con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto, sul fondo di montaggio. In caso di montaggio su una base prestare attenzione a quanto segue: Il calcestruzzo umido può risultare fortemente alcalino e non deve entrare in contatto permanente con l'apparecchio. Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare dell'isolante. Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone, blu e verde-gialla. Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento. Posizionare l'apparecchio sulle piastre di montaggio e fissarlo.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	5,6 W
Armatuur-aansluitvermogen	7,4 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 237 K3

Modulebenaming	LED-0357/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1165 lm
Armaturen-lichtstroom	554 lm
Armatuurrendement	74,9 lm/W

84 237 K4

Modulebenaming	LED-0357/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1195 lm
Armaturen-lichtstroom	574 lm
Armatuurrendement	77,6 lm/W

Montage

Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van 400 mm boven het montagevlak voldoende. Draai de inbusschroeven (M 10) aan de voeten van de armaturen los en verwijder de montageplaten. Bevestig de montageplaten met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Houd er bij de montage op een fundament rekening mee dat vochtig beton sterk alkalisch kan zijn en niet langdurig met het armatuur in aanraking mag komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende laag te voorzien. Open de aansluitkast. Steek de grondkabel en armatuuraansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting op de bruine, blauwe en groen-gele draden tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden. Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast. Plaats het armatuur op de montageplaten en bevestig het.

Limpieza · Conservación

Limpia el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

El paso del tiempo, el sol y las inclemencias meteorológicas influyen en el color de la madera, causando la formación de una atractiva pátina plateada. Estos cambios, que incluyen también la aparición de grietas superficiales, resaltan el carácter natural del material. Esta madera de bajo mantenimiento, está protegida permanentemente contra el moho y la descomposición y no requiere ningún tratamiento de superficie adicional que no sea la limpieza normal con agua y un cepillo.

Cambio del módulo LED

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Il sole e il tempo influenzano il colore marrone del legno fino a creare un'attraiva patina argentata. Questa modifica, che comprende anche crepe superficiali, accentua la naturalezza del materiale. A parte la normale pulizia con acqua e spazzola, il legno di facile manutenzione non richiede alcun trattamento superficiale supplementare, in quanto è protetto contro l'infestazione da funghi e putrefazione.

Sostituzione del modulo LED

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Onder invloed van zon en andere weersinvloeden verandert de bruine kleur van het hout na verloop van tijd in een aantrekkelijke, zilveren patina. Deze verandering, die ook met oppervlakescheurtjes gepaard kan gaan, onderstreept de natuurlijkheid van het materiaal. Het onderhoudsarme hout heeft afgezien van de normale reiniging met water en borstel geen extraoppervlaktebehandeling nodig, omdat het duurzaam tegen schimmelvorming en verrotting is beschermd.

Vervangen van de LED-module

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0384/350i
Módulo LED 3000 K	LED-0357/830
Módulo LED 4000 K	LED-0357/840
Junta	83 001 405

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0384/350i
Modulo LED 3000 K	LED-0357/830
Modulo LED 4000 K	LED-0357/840
Guarnizione	83 001 405

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0384/350i
LED-module 3000 K	LED-0357/830
LED-module 4000 K	LED-0357/840
Afdichting	83 001 405